

## **AVIS DE CONFIDENTIALITÉ (A)**

\* Si vous vous inscrivez depuis l'Espace économique européen (EEE), veuillez consulter l'AVIS DE CONFIDENTIALITÉ (B) ci-dessous.

L'EEE comprend les 31 pays suivants :

Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni (Angleterre, Écosse, pays de Galles et Irlande du Nord), Roumanie, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Traitement des données à caractère personnel

L'Avis de confidentialité (A) est basé sur la Politique de protection de la vie privée du Groupe Nikon ([https://www.nikon.com/privacy/privacy\\_policy.htm](https://www.nikon.com/privacy/privacy_policy.htm)) et s'applique à toutes les données à caractère personnel que Nikon Corporation (ci-après désigné « Nikon ») traite dans le cadre du Concours photo Nikon en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels et des lois et règlements connexes du Japon. Lorsqu'il soumet une œuvre au concours, le participant doit remplir le formulaire de participation avec des renseignements personnels exacts, puis le soumettre à l'organisateur. La fourniture de renseignements personnels est laissée à la seule discrétion du participant. Notez que l'organisateur n'acceptera pas les inscriptions où les renseignements personnels nécessaires ne sont pas fournis.

Finalités de l'utilisation

Nous utilisons les renseignements personnels qui nous sont fournis dans la mesure nécessaire aux fins ci-dessous.

Les finalités de l'utilisation en ce qui concerne les participants sont les suivantes :

- Notifications concernant les questions relatives au concours
- Demandes de renseignements aux participants concernant les œuvres soumises
- Création de données statistiques
- Envoi des questionnaires relatifs au concours

Concernant les lauréats, les renseignements personnels sont également utilisés aux fins suivantes :

- Avis aux lauréats et informations au sujet de la cérémonie de remise des prix
- Annonce des œuvres gagnantes
- Envoi des prix
- Communication avec les lauréats concernant les demandes de création de contenus
- Enregistrement et affichage des œuvres gagnantes en tant qu'archives

De plus, nous nous référons parfois aux réponses au questionnaire fournies volontairement lors du développement de nos produits.

Stockage des données

Veillez noter que, quel que soit le pays de résidence du participant, l'organisateur se réserve le droit de stocker les données fournies lors de l'inscription (les données images des œuvres et les renseignements personnels) au Japon ou dans un autre pays.

Les noms des lauréats pourront être utilisés pour des sites Web, matériel imprimé ou d'autres documents liés au concours lors de la présentation des œuvres gagnantes. En outre, les noms pourront être utilisés à des fins de vérification de l'identité lorsqu'un participant souhaite modifier son adresse ou mettre à jour ses données à caractère personnel.

Le secrétariat du Concours photo Nikon s'occupera des avis et des demandes de renseignements susmentionnés.

#### Partage d'informations avec des tiers

L'organisateur fournira des renseignements personnels aux jurys et aux tiers participant à l'organisation du concours dans la mesure nécessaire à l'organisation du concours.

En fournissant des données à caractère personnel conformément à la clause précédente, l'organisateur sera lié avec les jurys et les tiers concernés par des contrats qui contiennent des dispositions de confidentialité, ou bien s'assurera qu'ils gèrent les données à caractère personnel de manière appropriée.

Nos coordonnées pour les demandes sur les renseignements personnels (y compris les demandes liées aux inscriptions)

Du 18 octobre 2018 au 31 décembre 2019

Point d'informations du secrétariat du Concours photo Nikon

support@entry.nikon-photocontest.com

Modifications des données personnelles, etc.

S'il est nécessaire de mettre à jour les données personnelles que vous avez fournies, veuillez consulter les instructions sur le formulaire de participation. Si cela ne suffit pas à résoudre le problème, veuillez contacter le Point d'informations ci-dessus.

#### Sécurité des données à caractère personnel

Nous nous efforçons d'assurer la sécurité des données à caractère personnel fournies sur Internet en utilisant le protocole Secure Sockets Layer (SSL) ou un protocole équivalent pour empêcher tout accès non autorisé.

#### Suppression et effacement des données à caractère personnel

L'organisateur prendra les mesures nécessaires pour supprimer ou effacer les données à caractère personnel fournies (formulaires de participation, données des œuvres soumises et autres données à caractère personnel numérisées relatives au concours) le 31 décembre 2019 (la « date de suppression »), à l'exception des données à caractère personnel relatives aux lauréats du concours ou aux participants dont les œuvres soumises seront utilisées à des fins autres que la promotion du concours (les « lauréats ») et les renseignements personnels des participants qui souhaitent être informés par e-mail lors du prochain concours. En raison de ce qui précède, veuillez noter qu'à l'exception des lauréats, il ne sera plus possible de mettre à jour ou de consulter les données à caractère personnel des participants à compter de la date de suppression.

## **AVIS DE CONFIDENTIALITÉ (B) POUR LE CONCOURS PHOTO NIKON**

Dans cet Avis de confidentialité, nous expliquons comment nous collectons et utilisons vos données à caractère personnel pour le Concours photo Nikon.

Nikon respecte la vie privée et reconnaît que le traitement des données à caractère personnel de manière légale et appropriée est une responsabilité sociale importante et déclare qu'il s'efforcera de protéger les données à caractère personnel. Le présent Avis de confidentialité fait partie de la Déclaration sur la protection de la vie privée du groupe Nikon <url : [https://www.nikon.com/privacy/privacy\\_policy.htm](https://www.nikon.com/privacy/privacy_policy.htm)> et s'applique aux données à caractère personnel des participants (ci-après « **vous** ») que nous traitons dans le cadre du Concours photo Nikon. Dans cet Avis de confidentialité, nous expliquons quelles données à caractère personnel nous recueillons et comment nous les utilisons. Par conséquent, nous vous encourageons à lire attentivement cet avis.

### **1. Qui sommes-nous ?**

Nous sommes Nikon Corporation, sis à Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-6290, Japon. Nous sommes responsables de la collecte et de l'utilisation de vos données à caractère personnel décrites dans cet Avis de confidentialité.

Nous avons déterminé nos responsabilités respectives en ce qui concerne le respect des obligations découlant de la législation applicable en matière de protection de la vie privée pour le traitement de vos données à caractère personnel dans le cadre de nos activités de traitement globales au moyen d'un accord mutuel. En résumé, nous avons prévu que si vous souhaitez exercer vos droits, tels que votre droit d'accès, de rectification, d'effacement, de restriction, d'opposition ou de retrait de vos données à caractère personnel, ou si vous avez des questions concernant le traitement de vos données à caractère personnel, vous pouvez nous contacter aux coordonnées indiquées ci-dessous dans la « Clause 9 - Coordonnées pour vos demandes relatives au respect de la vie privée ». Les sociétés du groupe Nikon et Nikon Corporation se prêteront mutuellement assistance pour s'assurer que vous puissiez exercer vos droits et obtenir une réponse à vos questions.

### **2. Quelles sont les données à caractère personnel que nous recueillons et ce que nous en faisons**

Le Concours photo est ouvert à toutes les personnes admissibles et est accessible de la façon décrite dans le règlement officiel du concours Nikon <url : <http://www.nikon-photocontest.com/en/entry/>>. Les types de données à caractère personnel que nous recueillons comprennent : votre nom, votre adresse électronique, votre région de résidence, votre nationalité, votre date de naissance, votre sexe (facultatif), votre profession (facultatif) et votre photo soumise en fichier numérique et son titre, y compris un identifiant pour garantir que le nom du fichier de votre photo est unique. Par la suite, nous demandons seulement aux lauréats leurs adresse postale, code postal, numéro de téléphone et numéro de télécopieur comme données à caractère personnel supplémentaires.

Vous êtes seul(e) responsable du contenu que vous partagez avec nous et nous vous prions d'informer les personnes dont vous utilisez l'image dans le cadre du Concours photo Nikon, tel que décrit dans cet Avis de confidentialité.

## **Données sensibles**

Lorsque vous soumettez sous forme de fichiers numériques des œuvres pour le Concours photo Nikon, nous pouvons recevoir des données sensibles de votre part sous la forme d'une photo d'une personne. Vous êtes seul(e) responsable du contenu que vous partagez avec nous et vous devez en informer la personne concernée et obtenir son consentement préalable pour l'utilisation de sa photo dans le cadre du Concours photo Nikon, tel que décrit dans cet Avis de confidentialité. Dans certains cas, l'image d'une personne peut être considérée comme une « catégorie particulière de données à caractère personnel » en vertu des lois applicables en matière de protection des données. Par exemple, les images révélant l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques ou concernant la santé ou la vie sexuelle, ou l'orientation sexuelle d'une personne peuvent être considérées comme des données à caractère personnel spéciales. Dans de tels cas, vous devrez obtenir formellement le consentement écrit de la personne concernée, si ces données spéciales n'ont pas été rendues publiques par la personne elle-même de façon manifeste. Au moment de votre demande d'inscription au Concours, Nikon considère que le consentement écrit de la personne a été formellement obtenu par le candidat et Nikon ne pourra pas être tenu pour responsable en cas d'échec du consentement.

## **Finalités**

Nikon utilise vos données personnelles pour l'exécution du Concours photo, tel que décrit plus en détail dans les Règles de participation au Concours photo Nikon<url: <http://www.nikon-photocontest.com/en/entry/>>, par exemple pour informer les lauréats des résultats, organiser une campagne de promotion pendant le Concours photo, informer les participants sur le concours, échanger avec les participants sur leurs soumissions, annoncer les œuvres gagnantes, enregistrer et afficher les œuvres gagnantes en tant qu'archives, produire des statistiques générales sur le concours, envoyer des questionnaires sur le concours et envoyer des prix, et également pour envoyer des bulletins d'information pour annoncer le concours l'année prochaine.

De plus, Nikon peut utiliser les œuvres que vous soumettez, leurs titres et votre nom à des fins publicitaires et dans le cadre d'un programme d'action sociale visant à enrichir la culture générale de création d'images comme mentionné dans les « Droits de l'organisateur » des Règles de participation au Concours photo Nikon.

En outre, nous pouvons utiliser vos photos soumises, leurs titres et votre nom dans toute sorte de support pour les finalités commerciales de Nikon, y compris par exemple dans des présentations commerciales, des sites Web intranet, des matériels de formation, des calendriers, des newsletters, des affiches, des galeries de photos sur site, des matériels de recrutement, des brochures d'entreprise ou autres publications, écrans de veille, tapis de souris et/ou autres supports.

Veuillez noter que les données à caractère personnel des lauréats du concours seront également utilisées pour organiser le voyage pour la cérémonie de remise des prix, pour l'envoi des prix, pour la réalisation de contenus médiatiques tels que des articles et des interviews et lorsque de tels contenus seront envisagés.

## **Fondement juridique**

Nikon traite vos données à caractère personnel ainsi que la ou les personnes sur les photos de manière définie afin de vous permettre de participer au Concours photo Nikon ou si cela est nécessaire pour nos intérêts légitimes ou pour les intérêts d'un tiers ou sur la base d'un consentement.

Lorsque nous traiterons vos données à caractère personnel pour nos intérêts légitimes ou pour les intérêts d'un tiers, nous prendrons des mesures raisonnables afin de prévenir toute atteinte injustifiée à votre égard. Nos intérêts légitimes sont, par exemple, de communiquer les informations sur les photos participant au Concours photo Nikon et de promouvoir cet événement. Les éléments que nous avons pris en considération pour nos intérêts légitimes et leurs conséquences sur vous peuvent être communiqués sur demande. Lorsque nous traitons vos données à caractère personnel pour satisfaire nos intérêts légitimes ou les intérêts d'un tiers, vous avez à tout moment le droit de vous y opposer pour des motifs liés à votre situation particulière (voir ci-dessous la « Clause 7 - Vos droits »).

Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment en suivant les instructions spécifiques relatives au traitement auquel vous avez consenti, en modifiant vos paramètres (si cela est possible) ou en nous contactant comme indiqué ci-dessous à la « Clause 9 - Coordonnées pour vos demandes relatives au respect de la vie privée ».

Lorsque nous traitons vos données à caractère personnel pour une finalité autre que celle pour laquelle nous les avons collectées initialement (et que nous nous appuyons sur une base juridique autre que le consentement ou le respect des obligations légales pour cette nouvelle finalité), nous vérifierons si le traitement correspondant à ces nouvelles finalités est compatible ou non avec les finalités pour lesquelles les données à caractère personnel ont été initialement collectées. Plus d'informations sur cette évaluation sont disponibles sur demande (voir ci-dessous la « Clause 7. Vos droits »).

### **3. Manière dont nous collectons vos données**

Les données à caractère personnel que nous traitons sont des informations que vous nous fournissez sciemment et directement. Si vous refusez de nous fournir les données à caractère personnel dont nous avons besoin pour le Concours photo Nikon, nous pouvons ne pas être en mesure d'accepter votre participation au concours.

### **4. Partage d'informations**

Certaines de vos données à caractère personnel seront traitées au Japon. Cependant, en tant qu'organisation et compétition mondiale, le Concours photo Nikon peut également traiter ou consolider les informations qui vous concernent dans des bases de données et/ou des systèmes spécifiques ou centralisés sécurisés se trouvant hors le Japon. Par conséquent, il est possible que vos informations soient partagées avec d'autres entités au sein du Groupe Nikon. Toutefois, chaque société du Groupe Nikon et ses systèmes et bases de données collecteront, recevront, utiliseront, partageront ou traiteront ces données à caractère personnel dans le strict respect des lois en vigueur, du présent Avis de confidentialité et à notre Déclaration sur la protection de la vie privée du groupe Nikon <url : [https://www.nikon.com/privacy/privacy\\_policy.htm](https://www.nikon.com/privacy/privacy_policy.htm)>. Par ailleurs, nous appliquons en interne une politique de restriction d'accès concernant le traitement des données à caractère personnel. Seul un groupe

restreint de personnel Nikon autorisé, selon le principe du « besoin d'en connaître », peut accéder à vos données à caractère personnel. En règle générale, nous ne partageons pas vos données à caractère personnel avec quiconque en dehors du Groupe Nikon, des jurys et des tiers qui supervisent le concours, en dehors de votre photo concurrente, le titre et son créateur. La photo peut être utilisée dans tout support pour l'usage interne de Nikon et à des fins commerciales et peut être consultée à un niveau mondial. Outre votre photo, nous pouvons partager vos données à caractère personnel avec des tiers de confiance qui exercent des fonctions commerciales ou nous fournissent des services. Tous ces tiers seront tenus de protéger de manière appropriée vos données à caractère personnel, en étant soumis à des accords qui correspondent aux exigences des lois en vigueur. Vos données à caractère personnel peuvent également être partagées à des fins d'enquête (par exemple, divulgation afin de prévenir le crime ou la fraude, pour répondre à l'ordonnance d'un tribunal ou pour respecter la loi).

## **5. Mesures de sécurité et conservation des données**

Nikon protégera vos données à caractère personnel conformément à ses politiques informatiques et de sécurité afin que les données à caractère personnel soient protégées contre toute utilisation non autorisée, tout accès non autorisé et toute modification, perte ou destruction illicites. Vos données à caractère personnel ne seront pas conservées plus longtemps que nécessaire aux fins de votre participation au Concours photo Nikon, du respect des obligations légales et fiscales et de la résolution des litiges éventuels. Les périodes spécifiques de conservation des données pour les activités de traitement s'étendront en principe jusqu'à la fin de l'année du Concours photo Nikon, sauf dans le cas où nous conservons votre adresse électronique jusqu'à la fin de l'année suivante du Concours photo Nikon suite à votre demande d'abonnement à l'e-mail de notification du Concours photo Nikon suivant, le cas où certaines données à caractère personnel des participants sont conservées pendant 3 ans pour être utilisées à des fins commerciales de Nikon, par exemple des calendriers, le cas où il est nécessaire de conclure des accords avec vous ou nécessaire pour des obligations légales, ou le cas où vos données à caractère personnel et votre œuvre sont conservées pendant une durée indéterminée en tant qu'enregistrement des œuvres gagnantes à la suite de l'attribution d'un prix du concours.

Veillez également noter que lorsque nous supprimons vos données à caractère personnel que nous avons initialement obtenues lors de votre demande d'effacement des données, nous conservons les informations de l'e-mail de demande ainsi que vos données à caractère personnel de votre nom et de votre adresse e-mail, comme preuve de l'effacement après la suppression jusqu'à ce que nous les supprimions avec les données à caractère personnel des autres candidats à la fin de l'année du Concours photo Nikon

## **6. Transferts internationaux des données à caractère personnel**

Du fait du caractère international de notre société, vos données à caractère personnel sont susceptibles d'être transférées à des sociétés du Groupe Nikon et à des tierces parties de confiance dans des pays n'appartenant pas à l'Espace Economique Européen, dont les lois sont susceptibles de ne pas offrir le même niveau de protection à vos données à caractère personnel. Si nécessaire, Nikon fera en sorte que des garanties adéquates soient fournies pour assurer le respect des exigences applicables aux transferts internationaux de données à caractère personnel conformément aux législations en vigueur dans ce domaine. Dans le cas de transferts de données hors de l'Espace Economique Européen, Nikon utilisera des mécanismes approuvés par la Commission, tels que la certification Privacy Shield, des clauses contractuelles types telles que la Décision « Responsable du traitement (dans l'UE) à Responsable du traitement (hors UE/EEE) »

2004/915/CE (voir l'article 46 du RGPD). Si vous souhaitez recevoir une copie de ces garanties, merci de nous contacter aux coordonnées figurant dans l'article 9 ci-dessous.

## **7. Vos droits**

Vous pouvez nous contacter (cf. Article 9 « Coordonnées concernant les demandes relatives aux Données à caractère personnel » ci-dessous) pour exercer les droits qui vous sont conférés par la loi en matière de protection des données personnelles, et notamment (1) le droit d'accéder à vos données, (2) de les rectifier, (3) de les effacer ou de les supprimer, (4) de limiter le traitement de vos données, (5) le droit de recevoir un dossier contenant vos données à caractère personnel et (6) le droit de vous opposer au traitement, et si nous vous demandons votre consentement, de retirer ce consentement. Ces droits seront limités dans certaines situations. Nous refuserons, par exemple, votre demande d'accès, le cas échéant, pour protéger les droits et les libertés d'autres personnes physiques ou nous refuserons d'effacer ou de supprimer vos données à caractère personnel si leur traitement est nécessaire au respect d'obligations légales. Vous ne pouvez pas exercer le droit à la portabilité s'il ne s'agit pas de données à caractère personnel fournies par vous-même, s'il ne s'agit pas de données à caractère personnel reçues avec votre consentement, ou si nous traitons vos données personnelles pour l'exécution d'un contrat. Si vous souhaitez exercer vos droits, merci de nous transmettre votre demande aux coordonnées figurant dans l'article 9 « Coordonnées concernant les demandes relatives aux Données à caractère personnel » ci-dessous. Notez que nous sommes susceptibles de vous demander des informations complémentaires pour confirmer votre identité. Vous avez également le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle de l'EEE.

Vous pouvez également prendre contact avec nous si vous avez des questions, des remarques ou des réclamations concernant la présente Politique de confidentialité.

### **7.1. Droit d'accès**

Vous pouvez nous demander si nous traitons ou non certaines de vos données à caractère personnel et, si tel est le cas, vous pouvez nous demander d'accéder à ces données en en obtenant une copie. Dans le cadre d'une telle demande d'accès, nous vous fournirons également des informations complémentaires, telles que les finalités du traitement, les catégories de données à caractère personnel concernées ainsi que toutes les autres informations nécessaires pour que vous puissiez exercer pleinement votre droit.

### **7.2. Droit de rectification**

Vous avez le droit de demander que vos données soient rectifiées si elles sont inexactes ou incomplètes. À votre demande, nous corrigerons les données à caractère personnel inexactes vous concernant et, compte tenu des finalités du traitement, nous compléterons les données à caractère personnel incomplètes, ce qui peut entraîner la fourniture d'une notice complémentaire.

### **7.3. Droit à l'effacement**

Vous avez également le droit de demander l'effacement de vos données à caractère personnel, ce qui signifie la suppression de vos données par nous-mêmes et, si possible, par tout autre responsable du traitement à qui vos données ont auparavant été rendues publiques par nous. L'effacement de vos données à caractère personnel n'intervient que dans certains cas prescrits par la loi et énumérés à l'article 17 du Règlement général sur la protection des données (RGPD). Cela inclut les cas dans lesquels vos données à caractère personnel ne sont plus nécessaires au regard des finalités pour lesquelles elles ont été traitées, ainsi que les cas dans lesquels elles étaient traitées illicitement. En raison de la façon dont nous organisons certains services, l'effacement de vos données personnelles contenues dans des copies de sauvegarde peut nécessiter un certain délai.

#### 7.4. Droit à la limitation du traitement

Vous avez le droit d'obtenir la limitation du traitement de vos données à caractère personnel, ce qui signifie que nous suspendons leur traitement pendant un certain temps. Ce droit peut naître dans des situations où l'exactitude de vos données à caractère personnel est contestée mais un certain temps nous est nécessaire pour vérifier leur (in)exactitude. Ce droit ne nous empêche pas de conserver vos données à caractère personnel. Nous vous informerons avant que la limitation ne soit levée.

#### 7.5. Droit à la réception de votre dossier (portabilité des données)

Votre droit à la portabilité des données implique que vous pouvez nous demander de vous fournir vos données à caractère personnel dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine et que lesdites données soient transmises directement à un autre responsable du traitement, si cela est techniquement faisable. Sur demande et si cela est techniquement faisable, nous transmettrons vos données à caractère personnel directement à l'autre responsable du traitement.

#### 7.6. Droit d'opposition

Vous avez également le droit de vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel, ce qui signifie que vous pouvez nous demander de ne plus les traiter. Cela ne s'applique que dans le cas où le motif des « intérêts légitimes » (y compris le profilage) constitue la base juridique du traitement (cf. paragraphe « Fondement juridique » ci-dessus).

À tout moment et sans frais, vous pouvez vous opposer à recevoir de la prospection (y compris le profilage dans la mesure où il est lié à une telle prospection) si vos données à caractère personnel sont traitées à ces fins. Si vous exercez ce droit, nous ne traiterons plus vos données à caractère personnel à ces fins.

### **8. Mises à jour de la présente déclaration**

La dernière mise à jour de la présente Politique date du 20 juin 2019 et remplace les versions précédentes. Nous mettrons régulièrement à jour la présente Politique de confidentialité et vous informerons de toute modification substantielle qui y sera apportée.

### **9. Coordonnées pour vos demandes relatives au respect de la vie privée.**

Nikon Corporation, Imaging business Unit

Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-6290, Japon

support@entry.nikon-photocontest.com